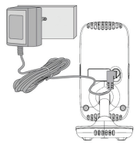
QUICK START GUIDE

EU EN

For a full explanation of all features and instructions, please refer to the User's Guide. (available for download from motorolanursery.com).

1. Setting up your Digital Video Baby Monitor

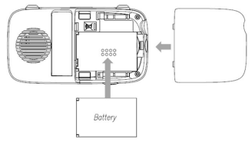
A. Connecting the Power Supply for the Baby Unit



- Insert the DC plug of the power adapter into the DC socket on the back of the Baby Unit.
- Connect the other end of the power adapter to a suitable electrical outlet.
- Slide the ON/OFF switch to the ON position. The power/link indicator lights up.

Note: *Only use the supplied power adapter.*

B. Installing the Battery Pack for the Parent Unit



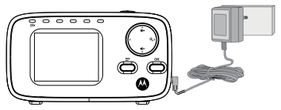
- A rechargeable battery pack is supplied and should be installed and charged, so that the Parent Unit can be moved without losing the link and picture from the Baby Unit(s).
- Remove the battery compartment cover.
- Fit the battery pack into the battery compartment.
- Put back the battery compartment cover, and pull out the desktop stand. (see Section D)

MODELS:
VM482,
VM482-2,
VM482-3,
VM482-4

Frequency band: 2400MHz to 2483.5MHz
Max. transmitted power: < 20dBm

⚠ WARNING:
Strangulation hazard. Children have STRANGLED in cords. Keep this cord out of the reach of children (more than 1 meter away). Do not remove the tags from the AC Adapters. Only use the AC Adapters provided.

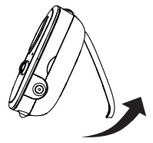
C. Connecting the Power Supply for the Parent Unit



- Insert the DC plug of the power adapter into the DC socket on the side of the Parent Unit.
- Connect the other end of the power adapter to a suitable electrical outlet. The AC power/battery status indicator lights up red to show the AC power is connected and the battery is charging.
- To turn the Parent Unit on or off, press and hold the power button ⏻. When the Parent Unit is turned on the Power/ Link indicator lights up green, but flashes if searching for a Baby Unit.

Note
Only use the power adapter and battery pack provided. The Parent Unit can work with the power adapter connected but without a battery pack installed. When the Baby and Parent Units are both switched ON, the display on the Parent Unit will show the color image captured by the Baby Unit. But if the room is dark, the image will be displayed in black and white and with a ☾ icon, due to infra-red illumination by the Baby Unit.

D. Desktop Stand of the Parent Unit



- Flip out the stand on the back of the Parent Unit to set up the desktop stand.

2. Basic operation of the keys

Parent Unit	
⏻ **Power ON/OFF button**	Press and hold to switch the Parent Unit ON/OFF. Press to turn the screen off (audio stays on and any button turns screen back on).
UP/VOL+ button	When in monitor mode, press to increase speaker volume. When in a menu, press to move up. When in zoom mode, press and hold to move up the image.
DOWN/VOL- button	When in monitor mode, press to decrease speaker volume. When in a menu, press to move down. When in zoom mode, press and hold to move down the image.
MENU button	Press to open or close the menu options.
OK button	When in a menu, press to choose an item, or save a setting.
◄ LEFT/Back button	When in zoom mode, press to return to normal mode, or press and hold to move left across the image. When in the main menu, press to move to the option to the left. When in a menu, press to return to the previous screen.
► Zoom/RIGHT Button	When in the main menu, press to move to the option on the right. When viewing an image, press to zoom in. When in zoom mode, press and hold to move right across the image.
Baby Unit	
ON/OFF switch	Slide to the ON position to switch ON the Baby Unit. Slide to the OFF position to switch OFF the Baby Unit.
PAIR button	Press and hold to pair with a Parent Unit.

Manufactured, distributed or sold by Meizhou Guo Wei Electronics Co. LTD., official licensee for this product. MOTOROLA and the Stylized M Logo, are trademarks or registered trademarks of Motorola Trademark Holdings, LLC. and are used under license. All other trademarks are the property of their respective owners. © 2021 Motorola Mobility LLC. All rights reserved.

Printed in China

KURZANLEITUNG

EU DE

Für weitere Informationen (u. a. zu den einzelnen Funktionen) bitte die Bedienungsanleitung zurate ziehen (zum Download unter motorolanursery.com verfügbar).

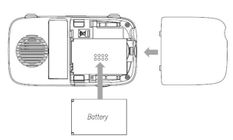
1. Verwendung des digitalen Video-Babyfons

A. Babygerät an die Stromversorgung anschließen

- Schließen Sie das Netzteil an der entsprechenden Buchse an der Rückseite des Babygeräts an.
- Stecken Sie das Netzteil anschließend in eine Steckdose.
- Bringen Sie den EIN/AUS-Schalter in die Position „ON" (EIN). Die Betriebs-/Verbindungsanzeige leuchtet auf.

Hinweis *Nur das im Lieferumfang enthaltene Netzteil verwenden!*

B. Akkusatz in das Elterngerät einsetzen



- Im Lieferumfang ist ein wiederaufladbarer Akkusatz für das Elterngerät enthalten, sodass die Einheit bewegt werden kann, ohne dass dadurch die Verbindung und somit die Videoübertragung unterbrochen wird.
- Öffnen Sie die Akkufachabdeckung.
- Legen Sie die Batterie in das Batteriefach.
- Bringen Sie die Abdeckung wieder an. Klappen Sie dann erst den Standfuß aus. (Für weitere Informationen hierzu siehe Abschnitt D.)

MODELLE:
VM482,
VM482-2,
VM482-3,
VM482-4

⚠ ACHTUNG:
Erstickungsgefahr: Kinder können sich in den Kabeln ERDROSSELN. Halten Sie dieses Kabel außer Reichweite von Kindern (mehr als 1Meter entfernt). Verwenden Sie niemals Verlängerungskabel zusammen mit den Netzteilen. Verwenden Sie ausschließlich die im Lieferumfang enthaltenen Netzteile.

C. Elterngerät an die Stromversorgung anschließen

- Schließen Sie das Netzteil an der entsprechenden Buchse an der Seite des Elterngeräts an.
- Stecken Sie das Netzteil anschließend in eine Steckdose. Die Akkustands-/Ladeanzeige leuchtet nun grün auf.
- Zum Ein-/Ausschalten des Elterngeräts halten Sie die EIN/AUS-Taste ⏻ gedrückt.

Hinweis
Nur das im Lieferumfang enthaltene Netzteil (Adapter) und den beiliegenden Akkusatz verwenden! Das Elterngerät kann auch ohne Akkusatz betrieben werden. Haben Sie das Eltern- und Babygerät eingeschaltet, wird das vom Babygerät eingefangene Bild auf dem Elterngerät angezeigt. Bei dunklen Lichtverhältnissen wird aber ein Schwarz-Weiß-Bild angezeigt. Das Symbol ☾ weist dann auf die Nachtsicht-Funktion hin.

D. Standfuß des Elterngeräts verwenden

- Klappen Sie den Standfuß auf der Rückseite einfach aus, um die Einheit z. B. auf einem Tisch zu positionieren.

2. Grundlegende Bedienung

Eltern-Einheit	
⏻ **EIN/AUS-Taste**	Halten Sie diese Taste gedrückt, um die Einheit ein- bzw. auszuschalten.
Nach-oben-Taste/ Vol+	Drücken Sie diese Taste, um die Lautstärke des Lautsprechers zu erhöhen. In Menüs können Sie sich mit dieser Taste nach oben bewegen. Im Zoom-Modus lässt sich das Bild durch Gedrückthalten der Taste nach oben verschieben.
Nach-unten-Taste/ Vol-	Drücken Sie diese Taste, um die Lautstärke des Lautsprechers zu verringern. In Menüs können Sie sich mit dieser Taste nach unten bewegen. Im Zoom-Modus lässt sich das Bild durch Gedrückthalten der Taste nach unten verschieben.
MENÜ-Taste	Drücken Sie diese Taste, um das Menü zu öffnen.
OK-Taste	In Menüs können Sie mit dieser Taste eine Option auswählen oder eine Einstellung speichern.
◄ Nach-links-Taste/ Zurück	Im Zoom-Modus lässt sich das Bild durch Gedrückthalten der Taste nach links verschieben. In Menüs können Sie mit dieser Taste zum vorherigen Bildschirm zurückkehren.
► Zoom/Nach-rechts-Taste	In Menüs wählen Sie mit dieser Taste die rechts angezeigte Option aus. Drücken Sie diese Taste, um die Ansicht zu vergrößern. Im Zoom-Modus lässt sich hiermit die Anzeige dann wieder zurücksetzen oder das Bild durch Gedrückthalten der Taste nach rechts verschieben.
Baby-Einheit	
EIN/AUS-Schalter	Bringen Sie den Schalter in die Position „ON", um die Einheit einzuschalten. Zum Ausschalten bringen Sie den Schalter einfach in die Position „OFF".
PAIR-Taste	Halten Sie diese Taste gedrückt, um die Verbindung mit dem Elterngerät herzustellen.

Hergestellt und vertrieben von Meizhou Guo Wei Electronics Co. Ltd., dem offiziellen Lizenznehmer für dieses Produkt. MOTOROLA und das stilisierte M-Logo sind Marken oder eingetragene Marken der Motorola Trademark Holdings, LLC. und werden unter Lizenz verwendet. Alle anderen Marken sind Eigentum ihrer jeweiligen Inhaber. © 2021 Motorola Mobility LLC. Alle Rechte vorbehalten.

Gedruckt in China

GUIDE DE DÉMARRAGE RAPIDE

EU FR

Pour les caractéristiques et les instructions complètes, veuillez consulter le Guide de l'utilisateur (téléchargeable sur motorolanursery.com).

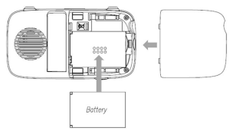
1. Installation de votre moniteur vidéo numérique pour bébé

A. Alimentation électrique de l'unité bébé

- Insérez la fiche CC de l'adaptateur secteur dans la prise CC située à l'arrière de l'unité bébé.
- Branchez l'adaptateur secteur à une prise de courant adéquate.
- Faites glisser le commutateur ON/OFF sur ON. Le voyant marche/ connexion s'allume.

Remarque *Utilisez uniquement l'adaptateur secteur fourni.*

B. Mise en place du bloc-piles de l'unité parents

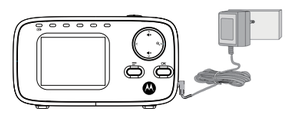


- Un bloc-pile rechargeable est fourni et doit être installé, de sorte que l'unité parents puisse être déplacée sans perdre la liaison avec la (les) unité(s) bébé.
- Retirez le capot du logement du bloc-piles.
- Insérez la batterie dans le compartiment à batterie.
- Remettez en place le capot du logement du bloc-piles et dépliez le support (voir section D)

MODÈLES:
VM482,
VM482-2,
VM482-3,
VM482-4

⚠ ATTENTION:
Danger d'étranglement. Des enfants se sont accidentellement ÉTRANGLÉS avec les cordons. Tenez ce cordon hors de portée des enfants, à plus d'un mètre (3 pieds) de distance. N'utilisez jamais de prolongateurs avec les adaptateurs secteur. Utilisez uniquement les adaptateurs secteur fournis.

C. Alimentation électrique de l'unité parents



- Insérez la fiche CC de l'adaptateur secteur dans la prise CC située sur le côté de l'unité parents.
- Branchez l'adaptateur secteur à une prise de courant adéquate. L'indicateur de charge du bloc-piles s'allume en vert.
- Pour mettre l'unité parents sous ou hors tension, appuyez longuement sur la touche Marche/Arrêt ⏻.

Remarque
Utilisez uniquement l'adaptateur secteur et le bloc-piles fournis. L'unité parents peut fonctionner avec l'adaptateur secteur branché, sans bloc-piles installé. Lorsque l'unité bébé et l'unité parents sont sous tension, les images capturées par l'unité bébé s'affichent en couleur sur l'écran de l'unité parents. Mais si la pièce est sombre, les images s'affichent en noir et blanc avec l'icône ☾ en raison de l'éclairage infrarouge émis par l'unité bébé.

D. Support de table de l'unité parents

- Dépliez le support au dos de l'unité parents pour poser celle-ci sur une table.

2. Fonction de base des touches

Unité parents	
⏻ **Touche MARCHE/ ARRÊT**	Appuyez longuement pour mettre l'unité parents sous ou hors tension.
Touche HAUT/VOL+	Appuyez pour augmenter le volume du haut-parleur. Appuyez pour défiler vers le haut dans un menu. Dans une image zoomée, maintenez cette touche enfoncée pour faire monter l'image.
Touche BAS/VOL-	Appuyez pour diminuer le volume du haut-parleur. Appuyez pour défiler vers le bas dans un menu. Dans une image zoomée, maintenez cette touche enfoncée pour faire descendre l'image.
MENU	Appuyez pour ouvrir le menu.
OK Touche OK	Dans le menu, appuyez pour sélectionner une option ou sauvegarder un réglage.
◄ Touche GAUCHE/ Retour	Dans une image zoomée, maintenez cette touche enfoncée pour déplacer l'image vers la gauche. Dans un menu, appuyez pour revenir à l'écran précédent.
► Touche Zoom/ Droite	Dans un menu, appuyez pour sélectionner l'option affichée à droite. En mode de visionnage d'image, appuyez pour faire un zoom avant. Dans une image zoomée, appuyez pour dézoomer, ou maintenez cette touche enfoncée pour déplacer l'image vers la droite.
Unité bébé	
Commutateur MARCHE/ARRÊT	Faites glisser le commutateur MARCHE/ARRÊT de l'unité bébé sur MARCHE pour mettre l'unité bébé sous tension. Faites glisser le commutateur MARCHE/ARRÊT de l'unité bébé sur ARRÊT pour mettre l'unité bébé hors tension.
Pair (Couplage)	Maintenez cette touche enfoncée pour coupler l'unité bébé avec l'unité parents..

Fabriqué, distribué ou vendu par Meizhou Guo Wei Electronics Co. Ltd., détenteur de la licence officielle pour ce produit. MOTOROLA et le logo M stylisé sont des marques commerciales ou brevetées de Motorola Trademark Holdings, LLC. et sont utilisés sous licence. Toutes les autres marques commerciales appartiennent à leurs propriétaires respectifs. © 2021 Motorola Mobility LLC. Tous droits réservés.

Imprimé en Chine

SNELSTARTGIDS

EU NL

Raadpleeg de gebruikershandleiding voor een volledige uitleg van alle functies en instructies (beschikbaar voor download op motorolanursery.com).

1. Uw Digitale Video Baby Monitor opstellen

A. Voeding voor Babytoestel

- De stekker van de voedingsadapter in de DC-aansluiting op de achterkant van het babytoestel aansluiten.
- Het andere uiteinde van de voedingsadapter aansluiten op een toegankelijk stopcontact.
- De AAN/UIT schakelaar op de AAN (ON) positie schuiven. De LED op babytoestel zal oplichten.

Opmerking *Gebruik alleen de bijgeleverde voedingsadapter.*

B. Batterijen in het oudertoestel plaatsen

- Een oplaadbare batterij moet geplaatst worden zodat het Oudertoestel kan worden verplaatst zonder de verbinding met het Babytoestel/de Babytoestellen te verliezen.
- Verwijder het klepje van de batterijhouder.
- Plaats het batterijpakket in het batterijcompartiment.
- Het klepje van de batterijhouder weer aanbrengen en de stand uitklappen. (zie Deel D)

MODELLEN:
VM482,
VM482-2,
VM482-3,
VM482-4

⚠ WAARSCHUWING:
Wurgingsgevaar. Kinderen zijn met snoeren GEWURGD. Houd dit snoer buiten het bereik van kinderen (op meer dan 1 meter afstand). Nooit verlengsnoeren gebruiken met voedingsadapters. Gebruik uitsluitend de meegeleverde voedingsadapters.

EU 1_Version 3

C. Voeding voor Oudertoestel

- De stekker van de voedingsadapter in de DC-ingang aan de zijkant van het oudertoestel aansluiten.
- Het andere uiteinde van de voedingsadapter aansluiten op een geschikt stopcontact. De batterijniveau-indicator gaat groen branden.
- Om het oudertoestel in of uit te schakelen de ⏻ toets ingedrukt houden.

Opmerking
Gebruik uitsluitend de meegeleverde voedingsadapter en batterij. Het oudertoestel werkt met de voedingsadapter zonder dat de batterij is geplaatst. Wanneer het baby- en oudertoestel beide zijn ingeschakeld, toont het display van het oudertoestel het kleurenbeeld van het babytoestel. Als de kamer donker is, wordt het beeld weergegeven in zwart-wit met een ☾ icoon. Dit duidt erop dat het babytoestel een infrarood beeld weergeeft.

D. Tafelstandaard van het oudertoestel

- Klap de standaard op de achterkant van het oudertoestel uit om de tafelstandaard te gebruiken.

2. Gebruik van de bedieningstoetsen

Oudertoestel	
⏻ **AAN/UIT-toets**	De toets ingedrukt houden om het oudertoestel AAN/UIT te schakelen.
HOGER/VOLUME+ toets	Indrukken om het luidsprekervolume te verhogen. Vanuit het menu indrukken om naar boven te scrollen. Bij weergave van een gezoomd beeld ingedrukt houden om het beeld naar boven te bewegen.
LAGER/VOLUME- toets	Indrukken om het luidsprekervolume te verlagen. Vanuit een menu indrukken om naar beneden te scrollen. Bij weergave van een gezoomd beeld ingedrukt houden om het beeld naar beneden te bewegen.
MENU-toets	Indrukken om de menu-opties te openen.
OK-toets	Vanuit een menu indrukken om een functie te selecteren of een instelling op te slaan.
◄ LINKS/Terug-toets	Bij weergave van een gezoomd beeld ingedrukt houden om het beeld naar links te bewegen. Vanuit een menu indrukken om terug te gaan naar het vorige scherm.
► ZOOM/Rechts-toets	Vanuit het menu ingedrukt houden om de optie rechts te selecteren. Bij weergave van een beeld indrukken om in te zoomen. Bij weergave van een gezoomd beeld indrukken om uit te zoomen. Ingedrukt hou-den om het beeld naar rechts te bewegen.
Babytoestel	
AAN/UIT-schakelaar	Schuif de AAN/UIT-schakelaar naar de stand AAN om het babytoestel in te schakelen. Schuif de AAN/UIT-schakelaar naar de stand UIT om het babytoestel uit te schakelen.
Koppelen	Ingedrukt houden om met het oudertoestel te koppelen.

Gefabriceerd, gedistribueerd of verkocht door Meizhou Guo wei electronics Co. Ltd., officieel licentiehouder voor dit product. MOTOROLA en het gestileerde M-logo zijn handelsmerken of geregistreerde handelsmerken van Motorola Trademark Holdings, LLC. en worden onder licentie gebruikt. Alle andere handelsmerken zijn het eigendom van hun respectieve eigenaars. © 2021 Motorola Mobility LLC. Alle rechten voorbehouden.

Gedrukt in China

GUÍA DE INICIO RÁPIDO

EU ES

Para acceder a una explicación completa de todas las funciones e instrucciones, consulte el Manual de usuario (disponible para descarga en motorolanursery.com).

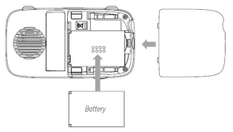
1. Configuración del vigilabebés con vídeo digital

A. Fuente de alimentación de la unidad para bebés

- Inserte el conector de CC del adaptador de corriente en la toma de CC de la parte trasera de la unidad para bebés.
- Conecte el otro extremo del adaptador de corriente a una toma de corriente eléctrica adecuada.
- Deslice el interruptor de ENCENDIDO/APAGADO hasta la posición ENCENDIDO. El indicador de Encendido/Vínculo se enciende.

Nota *Utilice únicamente el adaptador de alimentación suministrado.*

B. Instalación de la batería en la unidad para padres



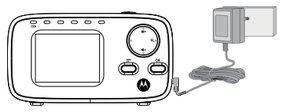
- El pack de batería recargable incluido se debe instalar para que la unidad para padres pueda moverse sin perder el vínculo y la imagen procedente de la unidad para bebés.
- Quite la tapa del compartimiento de la batería.
- Coloque la batería en el compartimiento de la batería.
- Coloque la cubierta del compartimiento de baterías de nuevo, y saque el soporte para escritorio (consulte la sección D).

MODELOS:
VM482,
VM482-2,
VM482-3,
VM482-4

⚠ ADVERTENCIA:

Riesgo de estrangulamiento. Los niños se han ESTRANGULADO con los cables. Mantenga este cable fuera del alcance de los niños (a una distancia superior a 1 metro). No utilice nunca alargaderas con los adaptadores de CA. Utilice únicamente los adaptadores de CA proporcionados.

C. Fuente de alimentación de la unidad para padres



- Inserte el conector de CC del adaptador de corriente en la toma de CC del lateral de la unidad para padres.
- Conecte el otro extremo del adaptador de corriente a una toma de corriente eléctrica adecuada. El indicador del nivel de batería se ilumina en verde.
- Para encender o apagar la unidad para padres, mantenga pulsado el botón de encendido ⏻ .

Nota

Utilice únicamente el adaptador de corriente y el pack de batería proporcionados. La unidad para padres puede funcionar con el adaptador de corriente conectado y sin un pack de batería instalado. Cuando tanto la unidad para bebés como la unidad para padres estén encendidas, en la pantalla de la unidad para padres se mostrará la imagen en color capturada por la unidad para bebés. No obstante, si la habitación está a oscuras, la imagen se mostrará en blanco y negro y con el icono , debido a la iluminación por infrarrojos de la unidad para bebés.

D. Soporte de escritorio de la unidad para padres

- Dé la vuelta al soporte de la parte trasera de la unidad para padres, para colocar el soporte de escritorio.

2. #NG<ßHG9 F ß>GMH' ; øLß<H' =>' Ë9L' M><Ë9L

3Gß=9=' I 9K9' I 9=K>L	
⏻ HM ţG" + "+ !&! , ĥ - $! ,	* 9GM>G>K' I NËL9=H' I 9K9' >G<>G=>K' R' 9 I 9@9K'Ë9' NGß=9=' I 9K9' I 9=K>L†
▲ HM ţG 0 0& ĥ 4 ,)υ	- NËL9K' I 9K9' 9N F >GM9K' >Ë OHËN F >G' =>Ë 9ßM9OHS† * ß>GMK9L' >LMø' >G' >Ë F >GÐ† I NËL9K' I 9K9' =>L I ËßS9KL>' A9<ß9' 9K& ; 9† * ß>GMK9L' O>' NG9' ß F 9@>G' <HG' SHH F' 9 I ß<9=H† F 9GM>G>K' I NËL9=H' I 9K9' F HO>K' Ë9' ß F 9@>G' A9<ß9' 9K& ; 9†
▼ HM ţG ' , ĥ4 ,)¥	- NËL9K' I 9K9' =ßL F ßGNßK' >Ë OHËN F >G' =>Ë 9ßM9OHS† * ß>GMK9L' >LMø' >G' >Ë F >GÐ† I NËL9K' I 9K9' =>L I ËßS9KL>' A9<ß9' 9 ; 9CH† * ß>GMK9L' O>' NG9' ß F 9@>G' <HG' SHH F' 9 I ß<9=H† F 9GM>G>K' I NËL9=H' I 9K9' F HO>K' Ë9' ß F 9@>G' A9<ß9' 9 ; 9CH†
HM ţG * "+ ơ	- NËL9K' I 9K9' 9 ; K& Ë9L' H I <ßHG>L' =>' F >GÐ†
OK HM ţG , (	* ß>GMK9L' >LMø' >G' NG' F >GÐ† I NËL9K' I 9K9' >Ë>@& K' NG' >Ë> F >GMH' H' @N9K=9K' NG' 9CNLM>†
◀ Botón IZQUIERDA/ ANTERIOR	Mientras ve una imagen con zoom aplicado, mantener pulsado para mover la imagen hacia la izquierda. Mientras está en un menú, pulsar para volver a la pantalla anterior.
⊕ ▶ Botón Zoom/ Derecha	Mientras está en un menú, pulsar para elegir la opción situada en el lado derecho. Mientras ve una imagen, pulsar para ampliar. Mientras ve una imagen con zoom aplicado, pulsar para alejar la imagen o mantener pulsado para moverse hacia la derecha en la imagen.
Unidad para bebés	
Interruptor de ENCENDIDO/ APAGADO	Deslice el interruptor ENCENDIDO/APAGADO hasta la posición ENCENDIDO para encender la unidad para bebés. Deslice el interruptor ENCENDIDO/APAGADO hasta la posición APAGADO para apagar la unidad para bebés.
Emparejar	Mantener pulsado para emparejar con la unidad para padres.

Fabricado, distribuido o comercializado por Meizhou Guo Wei Electronics Co. Ltd., licenciatario oficial de este producto. MOTOROLA y el logotipo de la M estilizada son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de Motorola Trademark Holdings, LLC. y se utilizan bajo licencia. El resto de marcas comerciales son propiedad de sus respectivos propietarios. © 2021 Motorola Mobility LLC. Todos los derechos reservados.

Impreso en China

GUIDA RAPIDA ALL'AVVIO

EU IT

Per una spiegazione completa di tutte le funzioni e le istruzioni, far riferimento alla Guida utente. (può essere scaricata dal sito web motorolanursery.com).

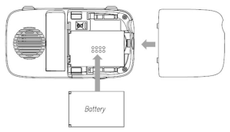
1. Come configurare il Baby monitor video digitale

A. Alimentazione unità bimbo

- Collegare lo spinotto DC dell'adattatore di alimentazione alla porta DC ubicata sul retro dell'unità bimbo.
- Collegare l'altra estremità dell'adattatore a una presa di corrente idonea.
- Portare l'interruttore ON/OFF in posizione ON facendolo scivolare. La spia di alimentazione/collegamento si accende.

Nota *Utilizzare esclusivamente l'adattatore fornito in dotazione.*

B. Installazione della batteria dell'unità genitore



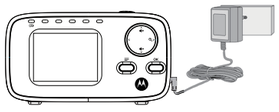
- Il gruppo batteria ricaricabile in dotazione deve essere installato per consentire all'unità genitore di essere spostata senza perdere collegamento e visuale dell'unità bimbo.
- Rimuovere il coperchio del comparto batteria.
- Inserire il pacco batteria nel vano batteria.
- Reinstallare il coperchio del comparto batteria ed estrarre il supporto da scrivania. (vedere Sezione D)

MODELLI:
VM482,
VM482-2,
VM482-3,
VM482-4

⚠ AVVERTENZA:

Pericolo di strangolamento. I cavi possono costituire un serio rischio di STRANGOLAMENTO per i bambini. Tenere il cavo fuori dalla portata dei bambini (a oltre 1 metro di distanza). Non utilizzare mai prolunghe con gli adattatori CA. Utilizzare solo gli adattatori CA in dotazione.

C. Serrare il coperchio batteria dell'unità genitore



- Collegare lo spinotto DC dell'adattatore di alimentazione alla porta DC ubicata sul lato dell'unità genitore.
- Collegare l'altra estremità dell'adattatore a una presa di corrente idonea. L'indicatore verde del livello della batteria si accenderà.
- Per accendere o spegnere l'unità genitore, tenere premuto il pulsante di alimentazione ⏻ .

Nota

Utilizzare esclusivamente l'adattatore e la batteria forniti in dotazione. L'unità genitore può funzionare anche senza batteria installata, purché collegata all'alimentazione con l'apposito adattatore. Quando l'unità genitore e l'unità bimbo sono accese, il display dell'unità genitore mostrerà l'immagine a colori catturata dall'unità bimbo. In assenza di illuminazione nella stanza, però, l'immagine sarà visualizzata in bianco e nero con simbolo per segnalare la presenza di illuminazione a infrarossi.

D. Supporto da scrivania dell'unità genitore

- Aprire il supporto ubicato sul retro dell'unità genitore per utilizzare il supporto da scrivania.

2. Funzionamento di base dei pulsanti

Unità genitore	
⏻ Pulsante di alimentazione	Tenere premuto per accendere/spegnere l'unità genitore.
▲ Pulsante IN ALTO/ VOL+	Premere per aumentare il volume dell'altoparlante o per navigare verso l'alto tra le voci di menu. Quando si visualizza un'immagine ingrandita, tenere premuto per spostare l'immagine verso l'alto.
▼ Pulsante IN BASSO/ VOL-	Premere per abbassare il volume dell'altoparlante o per navigare verso il basso tra le voci di menu. Quando si visualizza un'immagine ingrandita, tenere premuto per spostare l'immagine verso il basso.
Pulsante MENU	Premere per accedere alle opzioni di menu.
OK Pulsante OK	Dal menu, premere per selezionare una voce o per salvare un'impostazione.
◀ Pulsante SINISTRA/ Indietro	Quando si visualizza un'immagine ingrandita, tenere premuto per spostare l'immagine verso sinistra. Dal menu, premere per tornare alla schermata precedente.
⊕ ▶ Pulsante Ingrandisci/Destra	Dal menu, premere per selezionare l'opzione a destra della scher-mata. Quando si visualizza un'immagine, premere per ingrandirla. Se si visualizza un'immagine ingrandita, premere per fare zoom indietro o tenere premuto per spostare l'immagine a destra.
Unità bimbo	
Interruttore ON/OFF	Portare l'interruttore ON/OFF in posizione ON facendolo scivolare per accendere l'unità bimbo. Portare l'interruttore ON/OFF in posizione OFF facendolo scivolare per spegnere l'unità bimbo.
Associazione	Tenere premuto per eseguire l'associazione con l'unità genitore.

Fabbricato, distribuito o venduto da Meizhou Guo Wei Electronics Co. Ltd., concessionario ufficiale per questo prodotto. MOTOROLA e il logo della M stilizzata sono marchi commerciali o marchi registrati di Motorola Trademark Holdings, LLC. e sono utilizzati con autorizzazione. Tutti gli altri marchi commerciali appartengono ai rispettivi proprietari. © 2021 Motorola Mobility LLC. Tutti i diritti riservati.

Stampato in Cina

MANUAL DE INICIAÇÃO RÁPIDA

EU PT

Para uma explicação completa de todas as funcionalidades e instruções, consulte o manual do utilizador (disponível para descarregar em motorolanursery.com).

1. Programar o seu monitor de vídeo digital para bebé

A. Fonte de alimentação da unidade do bebé

- Introduza a ficha de corrente contínua (CC) do adaptador de alimentação na tomada CC na parte traseira da unidade do bebé.
- Ligue a outra extremidade do adaptador de alimentação a uma tomada eléctrica adequada.
- Coloque o interruptor ON/OFF (ligado/desligado) na posição de ligado (ON). O indicador de alimentação/ligação acende-se.

Nota *Utilize apenas o adaptador de alimentação fornecido.*

B. Instalação da bateria na unidade do progenitor

- O conjunto de bateria recarregável fornecido deve ser instalado de modo a que a unidade do progenitor possa ser movida sem perder a ligação e a imagem da(s) unidade(s) do bebé.
- Retire a tampa do compartimento da bateria.
- Insira a bateria no compartimento da bateria.
- Volte a colocar a tampa do compartimento da bateria e abra o suporte para secretária. (ver secção D)

MODELOS:
VM482,
VM482-2,
VM482-3,
VM482-4

⚠ AVISO:

Perigo de estrangulamento. Existem casos em que crianças ASFIXIARAM envolvidas em cabos. Mantenha este cabo longe do alcance das crianças (mais de 1 metro de distância). Nunca utilize cabos de extensão com adaptadores de corrente alternada (CA). Utilize apenas os adaptadores CA fornecidos.

C. Prender a tampa da bateria da unidade do progenitor

- Introduza a ficha CC do adaptador de alimentação na tomada CC na parte lateral da unidade do progenitor.
- Ligue a outra extremidade do adaptador de alimentação a uma tomada eléctrica adequada. O indicador de nível da bateria acende-se a verde.
- Para ligar ou desligar a unidade do progenitor, pressione e mantenha pressionado o botão de alimentação ⏻ .

Nota

Utilize apenas o adaptador de alimentação e o conjunto de bateria fornecidos. A unidade do progenitor pode trabalhar com o adaptador de alimentação mas sem o conjunto da bateria instalado. Uma vez ligadas as unidades do bebé e do progenitor, o ecrã da unidade do progenitor irá apresentar a imagem a cores captada pela unidade do bebé. Mas se a divisão estiver escura, a imagem será apresentada a preto e branco com um ícone , devido à iluminação de infravermelhos da unidade do bebé.

D. Suporte de secretária da unidade do progenitor

- Abra o suporte na parte traseira da unidade do progenitor para usar o suporte para secretária.

2. Operação básica das teclas

Unidade do progenitor	
⏻ Botão de alimentação	Pressione e mantenha pressionado para ligar/desligar a unidade do progenitor.
▲ Botão PARA CIMA/VOL+	Pressione para aumentar o volume do altifalante. Enquanto no menu, pressione para percorrer as opções para cima. Ao visualizar uma imagem com zoom, pressione e mantenha pressionado para mover a imagem para cima.
▼ Botão PARA BAIXO/VOL-	Pressione para diminuir o volume do altifalante. Enquanto no menu, pressione para percorrer as opções para baixo. Ao visualizar uma imagem com zoom, pressione e mantenha pressionado para mover a imagem para baixo.
Botão MENU	Pressione para abrir as opções do menu.
OK Botão OK	Enquanto num menu, pressione para escolher um item ou para guardar uma definição.
◀ Botão PARA A IESQUERDA/ Retroceder	Ao visualizar uma imagem com zoom, pressione e mantenha pressionado para mover a imagem para a esquerda. Enquanto num menu, pressione para regressar ao menu anterior.
⊕ ▶ otão de zoom/para a direita	Enquanto num menu, pressione para escolher a opção do lado direito. Ao visualizar uma imagem, pressione para aumentar o zoom. Ao visualizar uma imagem com zoom, pressione para diminuir o zoom; ou pressione e mante-nha pressionado para mover a imagem para a direita.
Unidade do bebé	
Interruptor LIGADO/ DESLIGADO	Deslize o interruptor ON/OFF (ligado/desligado) para a posição ON (ligado) para ligar a unidade do bebé. Deslize o interruptor ON/OFF (ligado/desligado) para a posição OFF (desligado) para desligar a unidade do bebé.
Emparelha	Pressione e mantenha pressionado para emparelhar com a unidade do progenitor.

Fabricado, distribuído ou vendido pela Meizhou Guo Wei Electronics Co. Ltd., empresa licenciada oficial para este produto. MOTOROLA e o logótipo do M estilizado são marcas comerciais ou marcas comerciais registadas da Motorola Trademark Holdings, LLC. e são utilizados mediante licença da mesma. Todas as outras marcas comerciais são propriedade dos seus respectivos proprietários. © 2021 Motorola Mobility LLC. Todos os direitos reservados.

Impresso na China

SNABBSTARTSINSTRUKTIONER

EU SV

Se vidare i Bruksanvisningen för beskrivning av apparatens alla egenskaper (kan laddas ner från www. motorolanursery.com).

1. Inställning av din Baby Monitor med Digital Video

A. Barnenhetens Strömadapter

- Sätt den lilla kontakten till strömadaptern i uttaget baktill på Barnenheten.
- Anslut den andra änden på ströadapern i ett passande vägguttag.
- För strömbrytaren till läge ON (TILL) för att slå PÅ enheten. Indikeringen för ström/länkning tänds.

OBS *Använd bara den medlevererade strömadaptern.*

B. Montering av batteri i Förälderenhet

- Man bör sätta i batteriet i Förälderenheten för att säkerställa kontakten mellan Barn- och Förälderenhet i fall av strömavbrott.
- Ta av batterilocket.
- Sätt i batteriet i batterifacket.
- Sätt på batterilocket och fäll ut stödet. (se avsnitt D)

MODELLR:
VM482,
VM482-2,
VM482-3,
VM482-4

⚠ VARNING:

Risk för strypning. Det har hänt att barn har STRYPTS av elektriska sladdar. Se till att sladden alltid är utom räckhåll för barn (minst 1 meters avstånd). Använd aldrig förlängningskablar tillsammans med strömadaptrar. Använd bara de medlevererade strömadaptrarna.

C. Förälderenhetens strömadapter

- Anslut den andra änden på strömadapern i uttaget på sidan på Förälderenheten.
- Anslut den andra änden på strömadapern till ett lämpligt strömuttag. Batteriindikeringen tänds med grönt ljus.
- Håll intryckt för att slå PÅ och stänga AV. Förälderenheten ⏻ .

OBS

Använd bara de medlevereradebatterierna och strömadaptern. Förälderenheten fungerar även utan att batterierna är isatta, med då måste strömadapterna vara ansluten. Displayen på Förälderenheten visar den bild kameran på Barnenheten tar när både Barn- och Förälderenheterna är påslagna. Men om det är mörkt i barnets rum visas en svartvit bild och en ikon, orsakat av att Barnenheten har växlat till infrarött ljus.

D. Förälderenheten bordsställ

- Fäll ut stödet baktill på Förälderenheten.

2. Knapparnas funktion

Unità genitore	
⏻ Strömbrytare	Håll intryckt för att slå PÅ och stänga AV Förälderenheten.
▲ Knapp UPP/VOL+	Tryck här för att öka ljudstyrkan. Bläddra uppåt i en meny. Håll intryckt för att flytta uppåt i en zoomad bild.
▼ Knapp NER/VOL-	Tryck här för att minska ljudstyrkan. Bläddra nedåt i en meny. Håll intryckt för att flytta nedåt i en zoomad bild.
Knapp MENY	Tryck här för att öppna menyer.
OK Knapp OK	Tryck för att välja en post eller för att spara en inställning i en meny.
◀ Knappen VÄNSTER/ Bakåt	Håll intryckt för att flytta åt vänster i en zoomad bild. Tryck för att återgå till tidigare bild i en meny.
⊕ ▶ Knapp Zooma/ Höger	Tryck för att välja höger alternativ i en meny. Tryck för att zooma in en bild. Tryck för att zooma ut eller håll intryckt för att flytta bilden åt höger i en zoomad bild.
Barnenhet	
Strömbrytare TILL/ FRÅN	För strömbrytaren till läge ON (TILL) för att slå PÅ Barnenheten. För strömbrytaren till läge OFF (FRÅN) för att stänga AV Barnenheten.
Para	Håll intryckt för att para med Förälderenheten.

Tillverkad, distribuerad eller såld av Meizhou Guo Wei Electorncis Co. Ltd., officiell licenstagare för produkten. MOTOROLA och den Stiliserade M-loggan är Logo, är varumärken eller registrerade varumärken tillhörande Motorola Trademark Holdings, LLC. och används under licens. Alla andra varumärken tillhör respektive ägare. © 2021 Motorola Mobility LLC. Alla rättigheter förbehållna.

Tryck i Kina